

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: PVT250M

Panorama freezer display case - 230 liters - 670mm - 3 shelves - silver



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Panorama Freezer Display Case (230 Liters, 670mm, 3 Shelves, Silver) - Model PVT250M

1. General Information

Thank you for purchasing the Panorama Freezer Display Case. This product is designed to showcase and preserve frozen goods in a visually appealing manner, optimized for consumer interaction. Please read this manual carefully to ensure safe usage and maintenance of the display case.

2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Always ensure that the unit is plugged into a grounded electrical outlet that matches the voltage specified. Use a surge protector to prevent damage from power surges.
- **Temperature Monitoring:** Regularly check the internal temperature to ensure that it remains within the safe range for frozen goods.
- **Weight Limit:** Do not exceed the maximum weight capacity on the display shelves to avoid structural damage.
- **Surface Temperature:** The exterior surfaces can become hot during operation. Avoid prolonged contact.
- **Children's Safety:** Keep children away from the unit when in operation. This display case is not intended for use by children.
- **Proper Usage:** This unit is designed for commercial use only. Do not use it for any other purpose than displaying frozen foods.
- **Ventilation:** Ensure that there is adequate space around the unit for proper air circulation.

3. Product Overview and Specifications

- **Model:** PVT250M
- **Capacity:** 230 Liters
- **Dimensions:** 670mm (W) x 1200mm (D) x 1350mm (H)
- **Shelves:** 3 adjustable shelves
- **Temperature Range:** -18°C to -22°C
- **Power Supply:** 220-240V, 50Hz
- **Weight:** 95 kg
- **Finish:** Silver
- **Energy Efficiency:** Designed to meet the latest energy efficiency standards.

4. Setup and Installation

1. **Location:** Choose a flat, stable surface for installation away from direct sunlight and sources of heat.
2. **Unpacking:** Carefully remove the display case from its box and packaging materials.
3. **Positioning:** Place the display case in the desired location, ensuring it is level.
4. **Electrical Connection:** Plug the unit into the appropriate electrical outlet. Ensure the outlet is easily accessible in case of emergencies.
5. **Initial Setup:** Turn the unit on and adjust the thermostat to the desired temperature setting.
6. **Waiting Period:** Allow the unit to operate for at least 2 hours before placing food items inside. This ensures optimal cooling.

5. Operation

- Adjust the internal temperature according to your display needs using the controller.
- Ensure that shelves are loaded evenly and within the weight limits.
- Regularly monitor the internal temperature to maintain product safety.

6. Cleaning and Maintenance

- **Cleaning:** Unplug the unit before cleaning. Use a damp cloth and mild detergent to wipe surfaces. Avoid abrasive cleaners that may scratch the finish.
- **Regular Maintenance:** Check the condenser coils for dust accumulation every month and clean as needed.
- **Defrosting:** If ice builds up, manually defrost the unit by turning it off and allowing ice to melt naturally.

7. Troubleshooting

- **Unit Not Turning On:** Check if the unit is plugged in and that the outlet is functional. Test with another device if necessary.
- **Temperature Issues:** Ensure that the door is sealing properly. Check for blockages in the airflow.
- **Excessive Noise:** Check for any loose parts or obstructions in the fan or compressor area.
- **Water Accumulation:** Ensure that the drainage system is not blocked.

8. Disposal

At the end of the product's life cycle, please dispose of this unit in accordance with local regulations. Many communities have specific guidelines for recycling or disposing of commercial refrigeration equipment.

9. Contact

For further inquiries or assistance, please contact us:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing the Panorama Freezer Display Case. Ensure you follow the guidelines provided for optimal performance and safety.

DE DEUTSCH

Produktmanual für Panoramafreezer-Vitrinengehäuse 230 Liter - PVT250M

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf des Panoramafreezer-Vitrinengehäuses PVT250M. Dieses hochwertige Produkt ist ideal für den Einzelhandel und die Gastronomie, um gefrorene Lebensmittel optimal zu präsentieren und aufzubewahren.

2. Sicherheitsinformationen

- Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Halten Sie das Gerät trocken und fern von Wasser, um elektrische Schläge zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in feuchten oder nassen Umgebungen.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizungen oder Sonnenlicht auf.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Steckdose und das Netzkabel auf Anzeichen von Beschädigungen.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es eingeschaltet ist.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Ersatzteile.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Modell: PVT250M
- Kapazität: 230 Liter
- Abmessungen: 670 mm Breite
- Anzahl der Regale: 3
- Farbe: Silber
- Energieeffizienzklasse: [Bitte hinzufügen]
- Betriebstemperatur: -18°C bis -22°C

4. Einrichtung und Installation

1. Platzieren Sie das Vitrinengehäuse an einem stabilen, flachen Untergrund.
2. Stellen Sie sicher, dass der Standort gut belüftet ist.
3. Überprüfen Sie, ob die Stromversorgung den Anforderungen des Geräts entspricht.
4. Schließen Sie das Gerät mithilfe des mitgelieferten Netzkabels an eine geeignete Steckdose an.
5. Lassen Sie das Gerät vor dem ersten Einsatz für 24 Stunden stehen, um Öl und Kühlmittel zu setzen.

5. Betrieb

- Schalten Sie das Gerät über den Hauptschalter ein.
- Stellen Sie die Temperatur mithilfe des Thermostats auf den gewünschten Wert ein.
- Warten Sie 1-2 Stunden, bevor Sie warme Lebensmittel in das Gerät legen, um eine optimale Kühlung zu gewährleisten.
- Ordnen Sie die Produkte so an, dass die Luftzirkulation nicht behindert wird.

6. Reinigung und Wartung

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker.
- Reinigen Sie die Innenseiten mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel oder Scheuerschwämme.
- Regelmäßig die Dichtungen auf Risse oder Verschleiß überprüfen.
- Lassen Sie das Gerät mindestens einmal pro Jahr von einem Fachmann warten.

7. Fehlerbehebung

- Problem: Gerät kühlt nicht richtig.
Lösung: Überprüfen Sie die Temperatur- und Türdichtungen.
- Problem: Geräuschentwicklung.
Lösung: Überprüfen Sie, ob das Gerät auf einer stabilen Fläche steht.
- Problem: Fehleranzeige.
Lösung: Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein. Bei anhaltendem Fehler bitte den Kundendienst kontaktieren.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften für elektrische Geräte und halten Sie dabei die Umweltstandards ein. Das Gerät darf nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

9. Kontakt

Für Fragen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns:

E-Mail: info@ggmgaastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Product Manual for Panorama Freezer Display Case (230 Liters, 670mm, 3 Shelves, Silver)

1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de Panorama Vriesdisplay Case. Dit product is ontworpen om uw gefrituurde producten op een aantrekkelijke en efficiënte manier tentoon te stellen. Voor een optimale werking, volg alle instructies in deze handleiding op.

2. Veiligheidsinformatie

- Zorg ervoor dat het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond staat.
- Plaats het apparaat niet in de nabijheid van warmtebronnen of direct zonlicht.
- Zorg voor voldoende ventilatie rondom het apparaat.
- Sluit het apparaat aan op een geaarde stopcontact om elektrocutie te voorkomen.
- Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen om het apparaat schoon te maken.
- Houd het apparaat schoon en vrij van vuil en stof om brandgevaar te minimaliseren.
- Neem bij storing direct contact op met de klantenservice.

3. Productoverzicht en Specificaties

- Model: Panorama Freezer Display Case
- Inhoud: 230 liters
- Afmetingen: 670mm breed
- Aantal planken: 3
- Kleur: Zilver
- Temperatuurinstelling: -18°C tot -20°C
- Energieklasse: A
- Energiekosten: 0,385 kWh

4. Installatie en Setup

- Verwijder het product uit de verpakking en controleer op eventuele beschadigingen.
- Plaats het apparaat op een vlakke ondergrond, minimaal 10 cm van de muur voor adequate ventilatie.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact met de juiste spanning (230V).
- Zet de temperatuurinstelling op de gewenste waarde.
- Laat het apparaat een paar uur draaien voor het optimaal afkoelen voordat u producten plaatst.

5. Bediening

- Druk op de aan/uit-knop om de vriesdisplay case te starten.
- Stel de temperatuur in met behulp van de temperatuurschakelaar.
- Vul de planken met producten, maximaal tot de aangegeven capaciteit.
- Controleer regelmatig de temperatuur om ervoor te zorgen dat deze binnen het gewenste bereik blijft.

6. Reiniging en Onderhoud

- Koppel het apparaat los van de elektriciteit voordat u begint met schoonmaken.
- Gebruik een zachte, vochtige doek met mild reinigingsmiddel om het interieur en exterieur van het apparaat schoon te maken.
- Verwijder gevaarlijke stoffen en etensresten regelmatig om de optimale werking te waarborgen.
- Controleer de deurafdichtingen op slijtage en vervang deze indien nodig.

7. Probleemoplossing

- Als het apparaat niet aanspringt, controleer dan of het goed is aangesloten op het stopcontact.
- Bij temperatuurproblemen, controleer of de deuren goed sluiten en of er voldoende ventilatie is.
- Neem contact op met de klantenservice voor technische problemen die niet zelf opgelost kunnen worden.

8. Afvalverwerking

Volg de plaatselijke regelgeving voor de verwijdering van het apparaat. Breng het apparaat niet bij het huisvuil. Neem contact op met het lokale afvalbeheer voor informatie over recycling.

9. Contact

Voor verdere vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

E-mail: info@gmgastro.com

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Vitrina Congeladora Panorama - 230 Litros

1. Información General

La vitrina congeladora Panorama está diseñada para exhibir una variedad de productos congelados, manteniendo la calidad y frescura de los alimentos. Con una capacidad de 230 litros, ofrece un diseño elegante y funcional ideal para negocios de alimentación.

2. Información de Seguridad

- Uso Adecuado: Este producto está destinado únicamente para la exposición y conservación de alimentos congelados. No utilizar para otros fines.
- Instalación: Asegúrese de que la vitrina esté colocada en una superficie nivelada y estable. No obstruya las salidas de ventilación.
- Electricidad: Este aparato debe ser conectado a una fuente de electricidad con un voltaje de 220V-240V y un sistema de toma de tierra efectivo. Evite el uso de extensiones.
- Manejo: No coloque manos o utensilios en las partes móviles y asegúrese de que el aparato esté apagado antes de realizar cualquier mantenimiento.
- Mantenimiento: Realice el mantenimiento del equipo regularmente. Desconecte la unidad antes de limpiar o desinfectar cualquier parte.

3. Visión General y Especificaciones

- Modelo: PVT250M
- Capacidad: 230 Litros
- Dimensiones: 670 mm
- Número de estantes: 3
- Material: Acero inoxidable y vidrio
- Temperatura de funcionamiento: -18°C a -22°C

4. Configuración e Instalación

1. Coloque la vitrina en un área con buena ventilación.
2. Asegúrese de que esté nivelada utilizando un nivel de burbuja.
3. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente adecuada.
4. Encienda la vitrina utilizando el interruptor de encendido (generalmente ubicado en la parte posterior o lateral).
5. Ajuste la temperatura según sea necesario antes de comenzar a cargar productos.

5. Operación

- Para encender la unidad, utilice el interruptor ubicado en el panel de control.
- Ajuste la temperatura según la necesidad utilizando el termostato.
- Coloque los productos congelados en los estantes, asegurándose de no bloquear las salidas de aire.
- Cierre la puerta de la vitrina herméticamente para mantener la temperatura adecuada.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpie la parte externa con un paño húmedo y un detergente suave.
- Para la parte interior, use un desinfectante adecuado y asegúrese de que la unidad esté desconectada antes de limpiar.
- Revise y limpie los ventiladores y las rejillas de ventilación mensualmente.
- Realice un mantenimiento técnico cada seis meses para asegurar un funcionamiento óptimo.

7. Resolución de Problemas

- La vitrina no enciende: Verifique la conexión eléctrica y asegúrese de que el interruptor esté en la posición 'on'.
- Temperatura inadecuada: Ajuste el termostato. Puede tardar varias horas en estabilizarse.
- Ruidos extraños: Asegúrese de que la vitrina esté nivelada y no tenga objetos obstruyendo los ventiladores.

8. Eliminación

Al final de la vida útil de la vitrina, deshágase de ella de acuerdo con las regulaciones locales sobre residuos electrónicos. No deseche el aparato en vertederos.

9. Contacto

Para más información, asistencia técnica o repuestos, comuníquese con nosotros:

- Email: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

¡Gracias por elegir la Vitrina Congeladora Panorama!

FR FRANÇAIS

Manuel d'Utilisation du Vitrine Réfrigérée Panorama - 230 Litres - 670 mm - 3 Étagères - Argent

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi le Vitrine Réfrigérée Panorama. Ce produit est conçu pour offrir une option de présentation idéale pour les aliments et les boissons dans les environnements de vente au détail ou de restauration. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit pour assurer une utilisation correcte et sécuritaire.

2. Informations de Sécurité

- Utilisation Appropriée: Ce produit est destiné uniquement à un usage professionnel pour la présentation et la conservation des aliments. Ne pas utiliser à des fins autres que celles prévues.
- Consignes de Sécurité:
 - Ne pas obstruer les aérations.
 - Ne pas modifier ou retirer les composants de sécurité.
 - Éviter la contact avec des surfaces chauffantes.
- Environnement d'Utilisation: Utiliser dans un endroit sec, bien ventilé et à une température ambiante appropriée.
- Électricité: Vérifiez que la tension de votre réseau électrique correspond à la tension indiquée sur l'appareil. Utilisez un disjoncteur adapté pour éviter les surcharges.
- Maintenance: Débranchez toujours l'appareil avant d'effectuer tout nettoyage ou maintenance.

3. Aperçu du Produit et Spécifications

- Modèle: Vitrine Réfrigérée Panorama
- Volume: 230 Litres
- Dimensions: 670 mm (largeur)
- Étagères: 3
- Couleur: Argent
- Température de fonctionnement: 2°C à 8°C
- Système de refroidissement: Ventilé
- Alimentation: 230V / 50Hz

4. Installation et Configuration

1. Lieu d'Installation: Sélectionnez un emplacement sur une surface plane et stable, loin de la chaleur directe et des sources d'humidité.
2. Déballage: Déballez soigneusement l'appareil. Vérifiez qu'aucun dommage n'a été subi pendant le transport.
3. Connexion Électrique:
 - Branchez l'appareil sur une prise électrique appropriée.
 - Assurez-vous que la prise est facilement accessible.
4. Initialisation: Allumez l'appareil et laissez-le fonctionner à vide pendant au moins 2 heures pour atteindre la température de fonctionnement optimale.

5. Fonctionnement

- Mise en Marche: Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation.
- Réglage de la Température: Utilisez le thermostat pour régler la température souhaitée à l'intérieur de la vitrine.
- Chargement des Produits: Disposez les produits sur les étagères sans obstruer les événements.

6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyage Régulier: Nettoyez l'extérieur avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs.
- Nettoyage Intérieur: Utilisez un mélange d'eau tiède et de savon doux pour nettoyer l'intérieur de l'appareil.
- Dégivrage: Dégivrez régulièrement pour éviter l'accumulation de glace.

7. Dépannage

- L'appareil ne s'allume pas: Vérifiez la connexion électrique et assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas endommagé.
- Température inappropriée: Réglez le thermostat et vérifiez les événements pour toute obstruction.
- Fuites d'eau: Assurez-vous que le drainage est libre et que l'appareil est de niveau.

8. Élimination

Ne jetez pas cet appareil avec les déchets ménagers. Amenez-le à un centre de recyclage approprié pour une élimination écologique et respectueuse de l'environnement.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter à l'adresse suivante :

- Email: info@gmgastro.com
- Téléphone: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del prodotto per il Caso di Esposizione Freezer Panorama 230 Litri

1. Informazioni generali

Il Caso di Esposizione Freezer Panorama da 230 litri è progettato per la presentazione e la conservazione di alimenti congelati. Con una capacità di 230 litri e una struttura elegante in argento, è ideale per negozi di alimentari, ristoranti e gastronomie.

2. Informazioni sulla sicurezza

- Uso previsto: Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso commerciale per la conservazione di alimenti congelati.
- Avvertenze generali: Non utilizzare il freezer per altri scopi o in ambienti non idonei.
- Elettricità: Questo prodotto deve essere collegato a una presa elettrica adeguata. Consultare un professionista se non si è sicuri.
- Sovraccarico: Non bloccare le aperture di ventilazione.
- Manipolazione: Evitare ustioni da superfici fredde o contatto con elementi che possono causare lesioni.
- Sicurezza dei bambini: Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini. Non permettere ai bambini di giocare con o all'interno del freezer.
- Manutenzione: Spegnerne l'unità e scollegarla dalla corrente elettrica prima di effettuare operazioni di pulizia o manutenzione.

3. Panoramica del prodotto e specifiche

- Capacità netta: 230 litri
- Dimensioni: 670 mm (larghezza)
- Ripiani: 3 ripiani
- Colore: Argento
- Tipo di refrigerazione: Freezer
- Tipo di uso: Commerciale

4. Installazione e configurazione

- Posizionamento: Posizionare il freezer su una superficie piana e stabile.
- Collegamento elettrico: Assicurarsi che la presa elettrica sia correttamente installata e conforme alle normative locali.
- Ventilazione: Mantenere spazio libero intorno all'unità per garantire un adeguato flusso d'aria.
- Livellamento: Utilizzare i piedini regolabili per livellare il freezer.
- Accensione: Una volta installato, collegare l'unità e accenderla tramite l'interruttore di alimentazione.

5. Operazione

- Impostazione della temperatura: Regolare il termostato secondo le esigenze di conservazione.
- Carico degli alimenti: Organizzare gli alimenti congelati sui ripiani in modo che non ostacolino la circolazione dell'aria fredda.
- Controllo della condensa: Assicurarsi che le porte siano chiuse correttamente per mantenere la temperatura.

6. Pulizia e manutenzione

- Frequenza: Eseguire la pulizia regolarmente per mantenere efficienza e igiene.
- Procedure:
 - Spegnerne e scollegare il freezer.
 - Utilizzare un panno umido e un detergente delicato per pulire l'interno e l'esterno.
 - Non utilizzare pagliette abrasive o sostanze chimiche aggressive.
- Distruzione del ghiaccio: Se necessario, degelare l'unità per allontanare l'accumulo di ghiaccio.

7. Risoluzione dei problemi

- Il freezer non si accende: Verificare il collegamento elettrico e l'interruttore.
- Temperature non adeguate: Controllare le impostazioni del termostato e l'integrità delle porte.
- Rumori insoliti: Assicurarsi che il freezer sia livellato e che non ci siano oggetti in contatto con l'unità.

8. Smaltimento

Al termine della vita utile del prodotto, seguire la normativa locale per lo smaltimento dei rifiuti elettronici e ausiliari. È vietato smaltire il dispositivo con i rifiuti domestici. Contattare il servizio di raccolta locale per ulteriori istruzioni.

9. Contatti

Per assistenza o ulteriori informazioni, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania.